



VOLANTS AVEC INDICATEUR INCORPORÉ VOLANTITOS CON INDICADOR INCORPORADO

Ce sont des petits volants de manœuvre où a été incorporé un indicateur de position à réaction gravitationnelle ou fixe, pour mesures de réglage (angles, déplacements, vitesses, etc.) sur un cadran de contrôle à échelle circulaire graduée.

L'indication de la mesure sur le cadran est fournie par deux aiguilles: l'aiguille rouge effectue un tour complet à chaque tour de l'arbre de commande et en même temps l'aiguille noire effectue une fraction de tour. Le rapport de l'indicateur représente le nombre de tours nécessaires, à l'aiguille noire pour effectuer un tour complet.

- Volant et écran frontal transparent en polycarbonate.
- Protection IP65. Température 80°C max.
- **IP50 et IP80** (à réaction gravitationnel) sont indiqués pour des arbres horizontaux ou peu inclinés.
- **IF50 et IF80** (à réaction fixe) sont montés sur des arbres de n'importe quelle倾inación.
- Le téton d'arrêt pour la réaction fixe est en acier zingué Ø 3 mm ou fileté M3 (sur demande).
- Moyeu avec bague en aluminium avec forures alésées ø8 ou ø10 mm et vis transversale M5 pour le fixage à l'arbre.
- Version avec **bouton de positionnement** de la mesure: **IP50A, IF50A, IP80A, IF80A**.

Son volantito de maniobra con incorporado un indicador de posición a reacción gravitacional o fija, para medidas de regulación (ángulos, desplazamientos, velocidades, etc.) sobre un cuadrante de control a escala circular graduada.

La indicación de la medida sobre el cuadrante está suministrada por dos agujas: la aguja roja realiza una vuelta completa a cada revolución del árbol de mando y contemporáneamente la aguja negra cumple una fracción de vuelta. La relación del indicador es el número de vueltas necesarias a la aguja negra para cumplir una revolución completa.

- Volantito y visera frontal transparente de policarbonato.
- Protección IP 65. Temperatura 80°C máx.
- **IP50 y IP80** (a reacción gravitacional) son aptos a árboles con posición horizontal o poco inclinados.
- **IF50 y IF80** (a reacción fija) se montan sobre árboles con cualquier posición.
- El perno de tope para la reacción fija es de acero cincado Ø3 mm o fileteado M3 (a pedido).
- Cubo con casquillo de aluminio con orificios pulidos ø8 o ø10 mm, y tornillo transversal M5 para la fijación del árbol.
- **Pomo de colocación** de la medida: versiones **IP50A, IF50A, IP80A, IF80A**.

IP		IF																
VERSION VERSIÓN	DIMENSIONS DIMENSIONES																	
	E	H	h	D	d1	d	C											
IP50 - IF50	52	47	18	24	18	8-10-12	44											
IP80 - IF80	80	50	18	28	10	8-10-12	68											
VERSION VERSIÓN	RAPPORT DE RÉDUCTION RELACIÓN DE REDUCCIÓN						ÉCHELLE DU CADRAN ESCALA CUADRANTE											
IP50 - IF50 IP80 - IF80	2:1	4:1	6:1	10:1	12:1	20:1	24:1	30:1	36:1	0-2	0-4	0-6	0-10	0-12	0-20	0-24	0-30	0-36

MONTAGE								MONTAJE							
Mettre l'arbre de commande sur la position initiale zéro du réglage. Fixer le volant avec la vis de pression sur l'arbre en ayant soin que l'instrument soit sur la position zéro (initiale) des aiguilles. Pour l'indicateur à réaction fixe, prêter attention à ce que le téton soit réglé à zéro sur la position 12 des heures. Effectuer le montage comme précédemment décrit et bloquer le téton au moyen de bride.								Llevar el árbol de mando a la posición cero (inicial) de la regulación. Fijar el volantito con el tornillo de presión, teniendo cuidado que las agujas estén sobre la posición cero (inicial) de la regulación. Para el indicador a reacción fija tener presente que el perno está regulado en cero sobre las horas 12. La operación de montaje se efectúa como descrito y el perno se fija con una abrazadera (brida).							

EXEMPLE DE COMMANDE - EJEMPLO DE PEDIDO**VERSION - VERSIÓN**

IP50 - IP80 (réaction gravitationnel - reacción gravitacional)

IF50 - IF80 (à réaction fixe - a reacción fija)

IP50A - IP80A (avec bouton de positionnement - con pomo de colocación)

IF50A - IF80A (avec bouton de positionnement - con pomo de colocación)

RAPPORT STANDARD - RELACIÓN STANDARD

IP-IF50 - IP-IF80 - IP-IF50A - IP-IF80A: voir tableau ci-dessus - ver tabla arriba

ÉCHELLE DU CADRAN - ESCALA CUADRANTE

IP-IF50 - IP-IF80 - IP-IF50A - IP-IF80A: voir tableau ci-dessus - ver tabla arriba

SENS DE L'AUGMENTATION - SENTIDO DE INCREMENTO

DX (horaire - horario) - SX (antihoraire - antihorario)

DIAMÈTRE D'ALÉSAGE DU MOYEU - DIÁMETRO DEL AGUJERO DEL CUBO

F8 - F10 - F12